

CIDADAD FUDAH

CREATED BY
Nick Santora

EPISODE 1.06

"Royally Flushed"

Barry and Tina infiltrate a private, high-stakes card game in hopes of inching closer to Boro. Emotions boil over when the team gets trapped in a bunker.

WRITTEN BY:
Scott Sullivan | Lillian L Wang

DIRECTED BY:
Phil Abraham

ORIGINAL BROADCAST:
May 25, 2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

FUBAR is a Netflix Original Series

EPISODE CAST

Arnold Schwarzenegger	...	Luke Brunner
Monica Barbaro	...	Emma Brunner
Milan Carter	...	Barry
Gabriel Luna	...	Boro Polonia
Fortune Feimster	...	Roo
Travis Van Winkle	...	Aldon
Fabiana Udenio	...	Tally Brunner
Barbara Eve Harris	...	Dot
Aparna Brielle	...	Tina
Jay Baruchel	...	Carter
Scott Thompson	...	Dr. Pfeffer
Devon Bostick	...	Oscar
David Chinchilla	...	Cain Khan
Daniel Kash	...	Mr. Biryukov
Aleks Paunovic	...	Anton
Brennan Martin	...	Dimitri
Joshua Peace	...	SVR Agent Volek
Louisa Martin	...	Mrs. Biryukov
Tabitha Tao	...	Liling
Myrthin Stagg	...	OTS Officer
Benjamin James	...	Gate Guard
Adam Fawns	...	House Guard
Daniel Matmor	...	Russian Butler

1

00:00:06 --> 00:00:08
-[birds squawking]
-[rhythmic thudding]

2

00:00:14 --> 00:00:16
[Carter grunting]

3

00:00:16 --> 00:00:17
All right, warmed up.

4

00:00:17 --> 00:00:19
Go all out now, okay? As hard as you can.

5

00:00:19 --> 00:00:20
[wheezes] What?

6

00:00:21 --> 00:00:22
[exhales]

7

00:00:24 --> 00:00:25
[Carter sighs]

8

00:00:26 --> 00:00:27
You really want to do this?

9

00:00:27 --> 00:00:29
You're the one who said
I had to fight for her.

10

00:00:29 --> 00:00:33
I was speaking figuratively.
Aldon will kick your ass.

11

00:00:33 --> 00:00:35
That's why I'm asking you to train me.

12

00:00:35 --> 00:00:38
I know something's up,
and everything points to him.

13

00:00:38 --> 00:00:42
Emma's always running off
at the last minute all around the world.

14

00:00:42 --> 00:00:45
And I've got to assume that their company
also sends him on these trips.

15

00:00:45 --> 00:00:49
Plus, how many times in a month
does someone need to get their car washed?

16

00:00:49 --> 00:00:50
She likes a clean car.

17

00:00:51 --> 00:00:53
She's... She's acting very weird, man.

18

00:00:54 --> 00:00:55
-Speaking Swahili.
-She what?

19

00:00:55 --> 00:00:57
And... romantically,

20

00:00:58 --> 00:01:04
she's gotten quite adventurous as of late,
almost like she's making up for something.

21

00:01:04 --> 00:01:06
-I don't need to hear that.
-Yeah, my bad. Fair enough.

22

00:01:06 --> 00:01:09

I don't know why
I thought you should hear that.

23

00:01:09 --> 00:01:11

I... I know something's going on.

24

00:01:11 --> 00:01:12

If I listen to my gut,

25

00:01:12 --> 00:01:16

my gut tells me I gotta confront that guy,
even if I have to fight him.

26

00:01:16 --> 00:01:18

Even if it means I get my ass kicked.

27

00:01:18 --> 00:01:20

For Emma.

28

00:01:20 --> 00:01:22

Emma is worth fighting for.

29

00:01:23 --> 00:01:24

[slow piano music playing]

30

00:01:24 --> 00:01:25

I love her.

31

00:01:25 --> 00:01:27

You're a good young man, Carter.

32

00:01:27 --> 00:01:30

Now you're standing here
with boxing gloves on, for Pete's sakes.

33

00:01:31 --> 00:01:32
And, uh...

34

00:01:34 --> 00:01:36
Oh... And what?

35

00:01:37 --> 00:01:38
Uh, nothing.

36

00:01:39 --> 00:01:41
No, something. Something's upsetting you.
You're just not saying it.

37

00:01:42 --> 00:01:43
You had the same look on your face
when I told you

38

00:01:43 --> 00:01:46
that I was on my high school cheer team.

39

00:01:47 --> 00:01:48
It's probably worse.

40

00:01:49 --> 00:01:51
[spluttering] Please, Mr. Brunner,

41

00:01:51 --> 00:01:53
what aren't you telling me?

42

00:01:56 --> 00:01:57
[somber music playing]

43

00:01:58 --> 00:01:59
I saw Emma and Aldon kissing.

44

00:02:01 --> 00:02:02
Carter,

45

00:02:03 --> 00:02:04
please,

46

00:02:05 --> 00:02:06
talk to Emma.

47

00:02:07 --> 00:02:09
Maybe you can work things out.

48

00:02:23 --> 00:02:24
Hey, it's the fiancé.

49

00:02:27 --> 00:02:28
[mouthing]

50

00:02:30 --> 00:02:34
-What's up with him?
-Oh, he's tired from the training.

51

00:02:34 --> 00:02:36
He wants to get into wedding shape.

52

00:02:36 --> 00:02:37
So how is Romi?

53

00:02:37 --> 00:02:39
Better every minute.
The docs couldn't be happier.

54

00:02:39 --> 00:02:42
-She'll be home in a few days.
-Thank God.

55

00:02:42 --> 00:02:45
I come with more good news.
My app is gonna be launching at Ralph's.

56
00:02:45 --> 00:02:49
Ralph's is one of the biggest chains
on the West Coast. How did you land that?

57
00:02:49 --> 00:02:52
Not that Ralph's.
Ralph Moskowitz's bodega.

58
00:02:52 --> 00:02:54
-Oh.
-It's a beta run to show how it works.

59
00:02:54 --> 00:02:56
I was hoping you could go check it out.

60
00:02:57 --> 00:02:58
-I'll download it for you.
-No, it's--

61
00:02:58 --> 00:02:59
I got it.

62
00:03:00 --> 00:03:03
And Donnie's investment let me add
new features like a barcode reader.

63
00:03:03 --> 00:03:07
It advises you on coupons,
allergens, nutrition.

64
00:03:07 --> 00:03:09
Any data in the barcode's revealed.

65

00:03:09 --> 00:03:13
MyAisles is gonna revolutionize
the grocery store experience.

66

00:03:13 --> 00:03:15
You grab an apple. You pay for the apple.

67

00:03:15 --> 00:03:17
You don't need a revolution for that.

68

00:03:17 --> 00:03:18
Check it out.

69

00:03:18 --> 00:03:21
-[phone beeping]
-[light rock music playing]

70

00:03:21 --> 00:03:22
It works.

71

00:03:22 --> 00:03:25
It says the app is a bad idea.

72

00:03:27 --> 00:03:28
[music ends]

73

00:03:40 --> 00:03:41
[glass clinking]

74

00:03:47 --> 00:03:50
-The kiss was a mistake.
-I'm so glad that you said that first.

75

00:03:50 --> 00:03:51
Good. Okay.

76

00:03:52 --> 00:03:53
Okay, so friends then?

77

00:03:53 --> 00:03:55
Yes, ma'am. Friends. Absolutely.

78

00:03:55 --> 00:03:56
[Emma chuckles]

79

00:04:00 --> 00:04:02
[both sipping]

80

00:04:04 --> 00:04:05
[Aldon moans]

81

00:04:06 --> 00:04:07
-[moans]
-French.

82

00:04:07 --> 00:04:09
-[panting]
-[speaking French]

83

00:04:10 --> 00:04:11
[in English] Portuguese.

84

00:04:11 --> 00:04:12
[speaking Portuguese]

85

00:04:12 --> 00:04:14
[both moan]

86

00:04:14 --> 00:04:15
[in English] German.

87

00:04:15 --> 00:04:17

-[speaking German]
-[in English] Whoa! No, scary.

88

00:04:17 --> 00:04:20

-Um, back to French.

-Okay. [moans]

89

00:04:20 --> 00:04:22

[speaking French]

90

00:04:24 --> 00:04:27

Did you just say "let's go to a motel"?

91

00:04:27 --> 00:04:28

Or a hotel. I've got miles.

92

00:04:30 --> 00:04:33

-If we go to a hotel, we have sex.

-That's the idea.

93

00:04:33 --> 00:04:33

[both panting]

94

00:04:34 --> 00:04:34

What?

95

00:04:37 --> 00:04:40

Okay I... No, I, um... I can't do this. Um...

96

00:04:41 --> 00:04:41

Carter.

97

00:04:43 --> 00:04:44

I... I can't do this to Carter.

98

00:04:44 --> 00:04:46

My heart is telling me,
"No, stop, this is wrong."

99

00:04:46 --> 00:04:48
Okay. But what is your groin saying?

100

00:04:48 --> 00:04:51
'Cause mine's saying
we should definitely go to a motel, right?

101

00:04:52 --> 00:04:53
[Emma clears throat]

102

00:04:55 --> 00:04:57
Okay. All right, no, you're right.

103

00:04:57 --> 00:04:59
You're right. This is messed up.
You're engaged.

104

00:05:01 --> 00:05:02
I've been a lot of things in my life,

105

00:05:02 --> 00:05:05
and an intentional home-wrecker
has never been one of them.

106

00:05:06 --> 00:05:08
-So...
-Intentional?

107

00:05:08 --> 00:05:09
Well, they don't always wear rings.

108

00:05:14 --> 00:05:16
[footsteps departing]

109

00:05:21 --> 00:05:24
Box seats behind the dugout?

110

00:05:24 --> 00:05:25
Just got them.

111

00:05:26 --> 00:05:29
-Paid through the nose.
-Mm-hm.

112

00:05:29 --> 00:05:30
[Roo] Ah.

113

00:05:30 --> 00:05:32
What's the occasion?

114

00:05:32 --> 00:05:34
I think Emma needs a break.

115

00:05:34 --> 00:05:37
Between us losing Boro
and everything that's going on with Romi,

116

00:05:38 --> 00:05:40
I think it'd be good
to have a day just to talk.

117

00:05:40 --> 00:05:41
So no occasion?

118

00:05:41 --> 00:05:44
[Luke] When she was nine,
I missed her gymnastics championships.

119

00:05:45 --> 00:05:47
To make up for it,

we did family day in the stadium.

120

00:05:47 --> 00:05:49

I carried her around on my shoulders.

121

00:05:50 --> 00:05:50

We had hot dogs.

122

00:05:50 --> 00:05:52

The perfect day.

123

00:05:52 --> 00:05:55

She even got
an autographed baseball from Jeter.

124

00:05:55 --> 00:05:59

I remember family day
at Fishkill Correctional.

125

00:05:59 --> 00:06:01

Buzzie The Strangler gave me a tissue.

126

00:06:02 --> 00:06:03

It had his mucus on it.

127

00:06:04 --> 00:06:07

-At least, I thought it was mucus.
-[footsteps approaching]

128

00:06:07 --> 00:06:09

Hey, Emma, check this out.

129

00:06:09 --> 00:06:11

Bronx Bomber family day.

130

00:06:11 --> 00:06:13

Just like old times?

131

00:06:13 --> 00:06:13

Surprised?

132

00:06:14 --> 00:06:16

Oh Dad, wow, that's great.

133

00:06:16 --> 00:06:17

I... I would love to, really,

134

00:06:17 --> 00:06:20

but... I need to spend
the weekend with Carter.

135

00:06:20 --> 00:06:23

I've been away a lot,
and I think it's getting to him.

136

00:06:23 --> 00:06:25

-Rain check?

-Sure, yeah.

137

00:06:25 --> 00:06:27

We just do it some other day.

138

00:06:27 --> 00:06:30

As long as we get some time
to talk a little bit, okay?

139

00:06:30 --> 00:06:31

Sure. Yeah.

140

00:06:37 --> 00:06:38

Greetings, chief.

141

00:06:45 --> 00:06:47
[uptempo instrumental music playing]

142
00:06:50 --> 00:06:51
Sit down and listen.

143
00:06:52 --> 00:06:57
So, Langley thinks they know why Boro
took such risks to get his weapon back.

144
00:06:57 --> 00:07:00
-Um, to sell it?
-If he did, he'd be out of inventory.

145
00:07:01 --> 00:07:03
Now that he has the stolen waste
from the Kazakh train,

146
00:07:03 --> 00:07:05
and he has the suitcase back,

147
00:07:05 --> 00:07:08
we believe he will utilize
the suitcase's nuclear core

148
00:07:08 --> 00:07:11
to re-irradiate the waste
and make another half dozen nukes.

149
00:07:11 --> 00:07:13
Remind me again why we didn't torture him

150
00:07:13 --> 00:07:15
instead of giving him
exactly what he wanted?

151
00:07:17 --> 00:07:18

Respectfully.

152

00:07:19 --> 00:07:22

Well, can't we find Boro
by scanning for the radiation signature,

153

00:07:22 --> 00:07:24

like we did in Greece?

154

00:07:24 --> 00:07:26

We've been trying, but no luck. Tina?

155

00:07:27 --> 00:07:29

My pals at NSA have picked up chatter

156

00:07:29 --> 00:07:32

that Boro could have his weapons
ready for sale in ten days or less.

157

00:07:32 --> 00:07:34

NSA also intercepted conversations

158

00:07:35 --> 00:07:38

about a high-stakes card game
taking place two days from now

159

00:07:38 --> 00:07:40

at an oligarch's mansion outside Moscow.

160

00:07:41 --> 00:07:44

Exclusive annual event
with a 200-year history.

161

00:07:45 --> 00:07:46

Game's a little shady.

162

00:07:46 --> 00:07:49
Super rich from all over the world
pay a fortune to attend.

163
00:07:49 --> 00:07:50
It's a status thing.

164
00:07:50 --> 00:07:53
Some of the players
are underworld characters.

165
00:07:53 --> 00:07:58
Sources tell us that Boro's
right-hand man, Cain, will be there.

166
00:07:58 --> 00:08:02
So Cain gets a day off
from side-kicking and bootlicking.

167
00:08:02 --> 00:08:04
When he's done,
we follow him back to Boro.

168
00:08:04 --> 00:08:05
[Dot] Not that simple.

169
00:08:05 --> 00:08:07
Since escaping Guyana,
we believe Boro and his team

170
00:08:07 --> 00:08:10
have been traveling exclusively
in private aircraft

171
00:08:10 --> 00:08:12
with radar-deflecting capability.

172

00:08:12 --> 00:08:15

Not to mention, they're most likely
moving in and out of unfriendly nations

173

00:08:16 --> 00:08:17

that don't provide us intel.

174

00:08:17 --> 00:08:20

However, we have ascertained
that during the game,

175

00:08:20 --> 00:08:23

cell phones are locked in a box
to prevent cheating.

176

00:08:23 --> 00:08:24

We get operatives into the game

177

00:08:24 --> 00:08:27

with data rippers
disguised as cell phones.

178

00:08:27 --> 00:08:29

They'll extract data from other phones
they're locked in with.

179

00:08:29 --> 00:08:32

And from that
we can access Cain's GPS data

180

00:08:32 --> 00:08:35

and learn where he's been,
which will give us Boro's location.

181

00:08:35 --> 00:08:37

And the location of the nukes.

182

00:08:37 --> 00:08:38
[Aldon] But therein lies the rub

183
00:08:38 --> 00:08:41
because Cain already knows
all of our very attractive faces. [laughs]

184
00:08:41 --> 00:08:42
Not all of them.

185
00:08:44 --> 00:08:46
-There's gotta be a better option.
-What he said.

186
00:08:46 --> 00:08:49
The Boro operation
has been designated need-to-know.

187
00:08:49 --> 00:08:51
The game's less than 48 hours away.

188
00:08:51 --> 00:08:54
There's no time to get clearance
and fully read in two new operatives.

189
00:08:54 --> 00:08:58
Barry and Tina will get their cover IDs.
CIA will bankroll the five million buy-in.

190
00:08:58 --> 00:09:00
[Roo] The CIA's got it like that?

191
00:09:00 --> 00:09:02
Why am I still shopping at T.J. Maxx?

192
00:09:02 --> 00:09:05
'Cause you like name brands

at no-name prices.

193

00:09:06 --> 00:09:08

We'll need to clone every phone in the box

194

00:09:08 --> 00:09:10

since we have no way of knowing
which is Cain's.

195

00:09:10 --> 00:09:11

That's a lot of data.

196

00:09:12 --> 00:09:14

[Dot] That's why we need two players,
each with their own data ripper.

197

00:09:14 --> 00:09:18

Director, as much as I'd love
to put myself in danger again,

198

00:09:18 --> 00:09:22

even though I'm not a field operative,
as clearly delineated in my contract...

199

00:09:23 --> 00:09:26

-I don't know how to play cards.
-You won't have to. You'll cheat.

200

00:09:27 --> 00:09:28

Cheaters never prosper.

201

00:09:32 --> 00:09:33

Concur.

202

00:09:33 --> 00:09:38

[inhales] So how do we get these two
into an exclusive oligarch card game?

203

00:09:38 --> 00:09:40
Clock's ticking. Figure it out.

204

00:09:41 --> 00:09:42
[phone vibrates]

205

00:09:49 --> 00:09:51
I gotta deal with something.

206

00:09:52 --> 00:09:53
Aldon, you're senior.

207

00:09:53 --> 00:09:57
Emma has the most Boro experience,
so work together.

208

00:09:57 --> 00:10:00
The two of you... should be good at that.

209

00:10:06 --> 00:10:07
[Emma clears throat]

210

00:10:08 --> 00:10:10
[Tally]
Those weird brothers sent it to me.

211

00:10:10 --> 00:10:11
There were three people.

212

00:10:11 --> 00:10:14
The smaller one went inside quickly
before I could make him out,

213

00:10:14 --> 00:10:18
but I know that's Emma's friend

from work, Aldon,

214

00:10:18 --> 00:10:19
and he's with Kyle,

215

00:10:19 --> 00:10:21
and Kyle's clearly been kidnapped.

216

00:10:23 --> 00:10:25
I just want the truth, Luke.

217

00:10:29 --> 00:10:30
[Luke] Remember when I told you

218

00:10:31 --> 00:10:33
that we had to convince Kyle
to make the right decision?

219

00:10:34 --> 00:10:35
That's how we convinced him.

220

00:10:35 --> 00:10:36
And Aldon helped me.

221

00:10:36 --> 00:10:38
Because at the engagement party,
he told me

222

00:10:38 --> 00:10:41
that he needed a little side job
to make some extra money,

223

00:10:41 --> 00:10:44
so I gave him this job
and paid him a couple of bucks.

224

00:10:44 --> 00:10:45
But it was for a good cause.

225
00:10:45 --> 00:10:47
Romi was really sick.

226
00:10:47 --> 00:10:48
And we didn't hurt Kyle.

227
00:10:48 --> 00:10:52
We just scared him...
to make the right decision.

228
00:10:53 --> 00:10:57
I guess you did what you thought
you needed to do for Romi.

229
00:10:58 --> 00:11:00
Fine. But the Twinning Formula guys say

230
00:11:00 --> 00:11:02
you've been faking sales figures
to win awards.

231
00:11:02 --> 00:11:05
And they wanna see the books,
or they'll start making noise.

232
00:11:05 --> 00:11:08
I poked around, Luke, and they're right.

233
00:11:08 --> 00:11:13
Something... Something shady
is going on at Merry Fitness,

234
00:11:13 --> 00:11:15
and I need to know what it is.

235
00:11:18 --> 00:11:19
[sighs]

236
00:11:19 --> 00:11:20
[birds squawking]

237
00:11:28 --> 00:11:30
You deserve to know the truth.

238
00:11:34 --> 00:11:35
Barry has a gambling problem.

239
00:11:35 --> 00:11:39
Bartholomew Tiberius Putt, a gambler?

240
00:11:39 --> 00:11:41
He owes a lot of money
to some really bad people,

241
00:11:41 --> 00:11:42
and I'm trying to help him.

242
00:11:43 --> 00:11:44
That's why I'm working all the time.

243
00:11:44 --> 00:11:48
We're using the marketing money
to pay off the gambling debt.

244
00:11:48 --> 00:11:53
And yes, we are fudging the sales numbers
because we want to win the sales awards.

245
00:11:53 --> 00:11:55
And the awards

get your name out there for free.

246

00:11:55 --> 00:11:56

Yes.

247

00:11:56 --> 00:11:58

The more customers that come in,
the more money comes in,

248

00:11:58 --> 00:12:00

the more we can go and give to the bookie.

249

00:12:00 --> 00:12:03

It's a vicious cycle. It's a mess.

250

00:12:03 --> 00:12:06

You know, I swung by Barry's the other day

251

00:12:06 --> 00:12:08

to drop off some Tilapia Veracruz

252

00:12:08 --> 00:12:10

because he's eating
so much crap all the time.

253

00:12:10 --> 00:12:12

He wasn't home,

254

00:12:12 --> 00:12:15

but I could see through the window
that all his toys were gone.

255

00:12:15 --> 00:12:17

Is that-- Is that because of all this?

256

00:12:18 --> 00:12:21

He sold everything
to pay off the gambling losses.

257

00:12:21 --> 00:12:26
But, please, don't give any of this
information to those bozo brothers

258

00:12:26 --> 00:12:29
because they will shut us down,
and Barry could really get hurt.

259

00:12:29 --> 00:12:31
I will figure something out.

260

00:12:31 --> 00:12:33
Not like what you did to Kyle, right?

261

00:12:33 --> 00:12:35
No, we won't touch them.

262

00:12:36 --> 00:12:38
Now let me ask you something.

263

00:12:39 --> 00:12:41
I mean, we could have met anywhere,

264

00:12:42 --> 00:12:43
and I invited you many times.

265

00:12:43 --> 00:12:47
What made you finally decide
to come on board?

266

00:12:48 --> 00:12:49
I don't know. [chuckles]

267

00:12:51 --> 00:12:52
I... I guess...

268
00:12:52 --> 00:12:54
[instrumental music playing]

269
00:12:54 --> 00:12:56
I didn't know what you did,

270
00:12:56 --> 00:13:00
but I knew you did something for Romi
to save her.

271
00:13:01 --> 00:13:02
I just...

272
00:13:05 --> 00:13:08
I wanted to do something for you too.

273
00:13:09 --> 00:13:12
Now, everything you've been
going through because of Barry,

274
00:13:13 --> 00:13:17
you make it real hard
to stay mad at you, Luke Brunner.

275
00:13:22 --> 00:13:23
I haven't always been perfect,

276
00:13:25 --> 00:13:28
but I'm always trying to do
the right thing for our family.

277
00:13:31 --> 00:13:32
For you.

278

00:13:43 --> 00:13:45

[woman] This is an automatic shuffler

279

00:13:45 --> 00:13:48

used in high-stakes poker games
to ensure no one cheats.

280

00:13:48 --> 00:13:50

We will use it to cheat.

281

00:13:54 --> 00:13:57

It has a pinhead camera
to confirm a standard 52-card deck.

282

00:13:57 --> 00:13:58

It's also hackable.

283

00:13:58 --> 00:14:01

We'll read the deal
and feed you the data with these.

284

00:14:02 --> 00:14:04

[soft rock music playing]

285

00:14:18 --> 00:14:21

A receiver will send
our voices via vibration

286

00:14:21 --> 00:14:22

to the auditory bones in your ear.

287

00:14:23 --> 00:14:24

You'll hear us, but no one else will,

288

00:14:25 --> 00:14:27

and we will hear and see

everything that you do.

289

00:14:27 --> 00:14:29

[Dot] An AI program will guide your play,

290

00:14:29 --> 00:14:32

so you'll remain in the game long enough
to complete the spoofing of Cain's phone.

291

00:14:32 --> 00:14:34

But even if we crap out,

292

00:14:34 --> 00:14:36

couldn't we just hang around
until we download the data?

293

00:14:36 --> 00:14:39

Negative. It's considered bad luck.
You bust, you go.

294

00:14:39 --> 00:14:41

There are a lot of traditions in the game.
We don't know half of them.

295

00:14:42 --> 00:14:43

Your cover IDs.

296

00:14:44 --> 00:14:46

They hate Americans,
so, Barry, you're Nigerian.

297

00:14:47 --> 00:14:49

Been a while since you've studied
dialect at The Farm, so brush up.

298

00:14:50 --> 00:14:52

Tina, no, you're not trained in this,

299

00:14:52 --> 00:14:55
but your NSA file says your grandmother
was French, and you're fluent.

300

00:14:55 --> 00:14:56
Can you handle the accent?

301

00:14:56 --> 00:14:59
[speaking French]

302

00:14:59 --> 00:15:00
[Dot] Not an issue.

303

00:15:00 --> 00:15:03
To prevent collusion,
all the players have to speak English.

304

00:15:03 --> 00:15:05
One to ten, where's your freak-out meter?

305

00:15:05 --> 00:15:06
Eight.

306

00:15:08 --> 00:15:09
But it was 34 in prison.

307

00:15:10 --> 00:15:11
Good. Progress.

308

00:15:11 --> 00:15:14
["I Only Have Eyes for You"
by The Flamingos playing]

309

00:15:14 --> 00:15:20
-♪ The moon may be high ♪

-♪ Sha bop ♪

310
00:15:21 --> 00:15:22
♪ Sha bop ♪

311
00:15:22 --> 00:15:28
-♪ But I can't see a thing in the sky ♪
-♪ Sha bop ♪

312
00:15:28 --> 00:15:34
♪ I only have eyes ♪

313
00:15:35 --> 00:15:36
♪ For... ♪

314
00:15:37 --> 00:15:39
That was fluffing fantastic.

315
00:15:40 --> 00:15:43
-Just like old times.
-Wow.

316
00:15:51 --> 00:15:54
Donnie's been talking about marriage,

317
00:15:55 --> 00:15:56
hinting he might ask.

318
00:15:56 --> 00:15:59
[sighs] You really suck at pillow talk.

319
00:15:59 --> 00:16:03
I didn't wake up this morning
thinking this would happen.

320
00:16:03 --> 00:16:06

These feelings, they're new and old.

321

00:16:07 --> 00:16:09

I want to make sure they're real.

322

00:16:10 --> 00:16:12

Well they're real for me.

323

00:16:13 --> 00:16:14

[Tally chuckles softly]

324

00:16:14 --> 00:16:16

There hasn't been a day I didn't love you.

325

00:16:17 --> 00:16:19

And that's very sweet,

326

00:16:20 --> 00:16:22

but you also hurt me real bad.

327

00:16:24 --> 00:16:26

And I'm in a good relationship right now.

328

00:16:27 --> 00:16:29

This might have been a mistake.

329

00:16:30 --> 00:16:31

It wasn't.

330

00:16:34 --> 00:16:35

Doesn't feel like one.

331

00:16:37 --> 00:16:39

But I need to make sure.

332

00:16:40 --> 00:16:43
So as soon as you're back
from your business trip,

333

00:16:43 --> 00:16:45
let's spend more time together.

334

00:16:45 --> 00:16:46
Proper dates.

335

00:16:46 --> 00:16:49
Get a feel for what's going on here.

336

00:16:50 --> 00:16:51
Pinky promise?

337

00:16:54 --> 00:16:57
I think we can do better
than a pinky promise.

338

00:16:59 --> 00:17:01
-You're right. [laughs]
-[chuckles]

339

00:17:04 --> 00:17:05
♪ Sha bop ♪

340

00:17:05 --> 00:17:06
[phone vibrates]

341

00:17:08 --> 00:17:09
♪ Sha bop ♪

342

00:17:12 --> 00:17:13
♪ Sha bop ♪

343

00:17:17 --> 00:17:20
[Dot] With the help of a ton
of confiscated cartel cash,

344

00:17:20 --> 00:17:23
we got Barry and Tina bumped to the top
of the card game's alternate list.

345

00:17:23 --> 00:17:24
So how do we get them to the table?

346

00:17:24 --> 00:17:28
We can wait for my dad, but he did leave
Aldon and me to run point, so--

347

00:17:28 --> 00:17:31
Throwing Papa under the bus. Classy.

348

00:17:32 --> 00:17:35
-We can break down what we put together.
-Proceed.

349

00:17:35 --> 00:17:37
It's a five-player game.
We take out two of the players.

350

00:17:37 --> 00:17:38
They have to replace them
with two of our guys.

351

00:17:39 --> 00:17:40
We chose a couple, the Biryukovs.

352

00:17:41 --> 00:17:43
Their place is a fortress
with top-of-the-line security.

353

00:17:44 --> 00:17:47
Five guards. Two out back,
two at the gate, one inside.

354
00:17:47 --> 00:17:48
We start in the back.

355
00:17:48 --> 00:17:51
They're ex-Aussie Special Forces
working private sector.

356
00:17:51 --> 00:17:52
We can't kill 'em,

357
00:17:52 --> 00:17:55
but a pair of 13-caliber tranquilizer
dart rifles will do the trick.

358
00:17:55 --> 00:17:57
-Why two?
-[Roo] Air guns don't have the range,

359
00:17:58 --> 00:18:00
and from that close,
the shots have to be simultaneous.

360
00:18:00 --> 00:18:03
-Pretty boy will do it with me.
-That's me. I'm pretty.

361
00:18:03 --> 00:18:05
[uptempo instrumental music playing]

362
00:18:16 --> 00:18:17
[both grunt]

363
00:18:18 --> 00:18:21

Pair at the front gate is more difficult.

364

00:18:21 --> 00:18:24

We have to assume the house guard
has access to a monitor.

365

00:18:24 --> 00:18:26

If he sees 'em go down, it's over.

366

00:18:26 --> 00:18:29

So we need a van and 30 balloons.

367

00:18:31 --> 00:18:32

[door closes]

368

00:18:38 --> 00:18:39

What's going on?

369

00:18:39 --> 00:18:41

One of the poker buddies
sent good-luck balloons.

370

00:18:41 --> 00:18:44

And a big box, back of the van.

371

00:18:45 --> 00:18:46

Check it out.

372

00:18:50 --> 00:18:51

Sign here, please.

373

00:19:06 --> 00:19:07

Good night, mate.

374

00:19:08 --> 00:19:09

[grunts]

375

00:19:21 --> 00:19:22
[Dot] Four down, one to go.

376

00:19:22 --> 00:19:24
How do you take out the guard
in the house?

377

00:19:25 --> 00:19:26
Easy. Joy buzzer.

378

00:19:28 --> 00:19:31
[beeping]

379

00:19:31 --> 00:19:33
[electricity buzzing]

380

00:19:33 --> 00:19:35
[doorbell ringing]

381

00:19:40 --> 00:19:41
-[electricity buzzing]
-[man gasps]

382

00:19:48 --> 00:19:50
-Seem to be shocked to see me.
-[grunts]

383

00:19:51 --> 00:19:52
We're in.

384

00:19:52 --> 00:19:56
[in Russian] We're both under the weather.
We're sorry to miss the game too.

385

00:19:57 --> 00:19:58

Thank you.

386
00:19:58 --> 00:19:59
Maybe next time.

387
00:20:03 --> 00:20:05
[in English]
And Barry and Tina take their place.

388
00:20:05 --> 00:20:07
We hit the old coots with some darts.
They go nighty night.

389
00:20:07 --> 00:20:09
When they wake up, we're long gone.

390
00:20:09 --> 00:20:10
Easy as Sunday morning.

391
00:20:12 --> 00:20:14
Don't worry. It's just a sedative.

392
00:20:14 --> 00:20:16
You can't give us sedative.

393
00:20:17 --> 00:20:18
It could kill us.

394
00:20:18 --> 00:20:20
We have COPD.

395
00:20:20 --> 00:20:24
You said you wouldn't hurt us
if we made the call. Please.

396
00:20:24 --> 00:20:25

I think they're telling the truth.

397

00:20:26 --> 00:20:29

So? There's like a 5% chance
something happens to them,

398

00:20:29 --> 00:20:33

but 100% chance we don't get Boro
if they alert anyone to what we're up to.

399

00:20:33 --> 00:20:35

So let's stick 'em and get out of here.

400

00:20:35 --> 00:20:37

They're not spies.
They're just card players.

401

00:20:38 --> 00:20:39

They'll like the risk. They're gamblers.

402

00:20:40 --> 00:20:41

Emma's right. We can't shoot them.

403

00:20:41 --> 00:20:44

Aldon and I will sweep the house.
You keep watch.

404

00:20:56 --> 00:20:57

[suspenseful music playing]

405

00:21:09 --> 00:21:11

Borscht is in the bowl?

406

00:21:11 --> 00:21:12

Goulash is in the--

407

00:21:13 --> 00:21:15
I got nothing.

408

00:21:17 --> 00:21:18
Deposit all phones.

409

00:21:20 --> 00:21:22
[in Nigerian accent]
Of course. My pleasure.

410

00:21:22 --> 00:21:23
Voilà, monsieur.

411

00:21:26 --> 00:21:27
Follow me.

412

00:21:30 --> 00:21:31
What the heck was that accent?

413

00:21:31 --> 00:21:33
Wakanda.

414

00:21:33 --> 00:21:35
It was the only study material
I could find.

415

00:21:35 --> 00:21:38
He only took your side
because you're his daughter, by the way.

416

00:21:38 --> 00:21:41
-He took my side because I'm right.
-[scoffs] Whatever.

417

00:21:41 --> 00:21:43
Well, you're not much
of a sports fan, huh?

418

00:21:43 --> 00:21:45
-I was an NCAA athlete.
-NCAA?

419

00:21:46 --> 00:21:48
What sport? Asshole Olympics?

420

00:21:48 --> 00:21:50
I'm not engaging.

421

00:21:50 --> 00:21:52
Who says no to baseball with Dad?

422

00:21:52 --> 00:21:53
Who are you, Ray Kinsella?

423

00:21:53 --> 00:21:55
-[phone vibrating]
-You are living a Harry Chapin song.

424

00:21:56 --> 00:21:57
[Emma] Shit.

425

00:21:59 --> 00:22:00
Not that it's your business,

426

00:22:00 --> 00:22:03
but I'm having some relationship issues
that I need to tend to this weekend, okay?

427

00:22:04 --> 00:22:06
Yeah, he knows that,
and he's worried about you.

428

00:22:06 --> 00:22:09

That's why he wanted to take you
to a ball game and talk.

429

00:22:10 --> 00:22:12

-Really? That's why he wanted to go?

-Yep.

430

00:22:12 --> 00:22:15

What an inconvenience
having a dad who cares.

431

00:22:16 --> 00:22:21

The only sporting event my dad took me to
was a cockfight in an abandoned Del Taco.

432

00:22:21 --> 00:22:23

Please, there's no need to fight.

433

00:22:23 --> 00:22:26

Old man, I will dart you
in your turkey neck.

434

00:22:27 --> 00:22:29

[uptempo rhythmic music playing]

435

00:22:37 --> 00:22:38

Wow.

436

00:22:39 --> 00:22:40

These things are endangered.

437

00:22:41 --> 00:22:42

Rich people.

438

00:22:44 --> 00:22:45

Mm.

439
00:22:52 --> 00:22:53
Whoa.

440
00:22:54 --> 00:22:56
Hey, check it out. Old fallout bunker.

441
00:22:59 --> 00:23:00
Weird.

442
00:23:01 --> 00:23:03
You've had it in for me
since we started working together.

443
00:23:03 --> 00:23:04
What is your problem?

444
00:23:04 --> 00:23:06
-You really wanna know?
-[loud explosions]

445
00:23:07 --> 00:23:09
[tense music playing]

446
00:23:14 --> 00:23:15
Shit.

447
00:23:16 --> 00:23:18
Balloons were your idea.

448
00:23:22 --> 00:23:25
[Aldon] Mm. Fruit cocktail. [chuckles]

449
00:23:26 --> 00:23:27
I love these things.

450

00:23:30 --> 00:23:31
1986.

451

00:23:31 --> 00:23:33
Plus, this is not yours.

452

00:23:33 --> 00:23:36
You have a tendency of taking things
that are not yours.

453

00:23:36 --> 00:23:38
-What's that supposed to mean?
-Well, you tell me.

454

00:23:39 --> 00:23:40
[footsteps approaching]

455

00:23:40 --> 00:23:42
[dramatic music playing]

456

00:23:44 --> 00:23:46
[panting]

457

00:23:48 --> 00:23:49
[Aldon] Hey!

458

00:23:51 --> 00:23:52
Give me that.

459

00:23:52 --> 00:23:54
-[Mr. Biryukov grunts]
-Get over there.

460

00:23:58 --> 00:23:59
[Luke grunts]

461

00:24:00 --> 00:24:02
The door is electric. It shorted out.

462
00:24:04 --> 00:24:05
It's set to default.

463
00:24:09 --> 00:24:10
We're locked in.

464
00:24:10 --> 00:24:14
Welcome, new friends and old.

465
00:24:14 --> 00:24:16
By taking your place at this table,

466
00:24:16 --> 00:24:19
you have joined an historic coterie.

467
00:24:20 --> 00:24:22
Czar Alexander sat here

468
00:24:22 --> 00:24:25
while Napoleon's army
knocked at the gates,

469
00:24:25 --> 00:24:29
Stalin while the Third Reich invaded,

470
00:24:29 --> 00:24:33
and as the American president
pointed missiles at Cuba,

471
00:24:33 --> 00:24:36
Khrushchev banged his shoe on this table

472
00:24:36 --> 00:24:38

because he did not pull
an inside straight.

473

00:24:38 --> 00:24:40
[all laugh]

474

00:24:41 --> 00:24:43
The game is five-card draw.

475

00:24:43 --> 00:24:46
Three raises, no limit.

476

00:24:46 --> 00:24:48
Ante: 50,000.

477

00:24:49 --> 00:24:54
But first, our traditional drink...

478

00:24:56 --> 00:24:57
moloko ottsa.

479

00:24:58 --> 00:24:59
Mm.

480

00:25:03 --> 00:25:04
[exhales]

481

00:25:05 --> 00:25:06
Ura!

482

00:25:06 --> 00:25:07
[all] Ura!

483

00:25:10 --> 00:25:10
Salud.

484
00:25:12 --> 00:25:14
[in Nigerian accent] My Russian is rusty.

485
00:25:14 --> 00:25:15
Moloko ottsa?

486
00:25:15 --> 00:25:16
Father's milk.

487
00:25:16 --> 00:25:17
Vodka and yak semen.

488
00:25:20 --> 00:25:21
[exhales]

489
00:25:24 --> 00:25:25
[in French accent] Let's play some cards.

490
00:25:26 --> 00:25:27
[straining]

491
00:25:28 --> 00:25:29
[Luke grunts, groans]

492
00:25:29 --> 00:25:32
Controls are fried, and the door's steel.

493
00:25:32 --> 00:25:33
You're not getting it open.

494
00:25:33 --> 00:25:35
[Aldon] Can't get a signal in here.

495
00:25:40 --> 00:25:43
Hey, this probably runs

the bunker system's control.

496

00:25:46 --> 00:25:48

Oh, keyboard's Cyrillic. Not a problem.

497

00:25:49 --> 00:25:50

[beeping]

498

00:25:50 --> 00:25:51

Yeah, system's shot...

499

00:25:52 --> 00:25:53

[beeps]

500

00:25:53 --> 00:25:54

...and the door hydraulics are down.

501

00:25:54 --> 00:25:57

If the guards wake up
and we're still here,

502

00:25:57 --> 00:25:58

we go straight for the gulag.

503

00:25:58 --> 00:26:01

Okay, is it just me,
or is it getting unbearably hot?

504

00:26:01 --> 00:26:03

Well, that's 'cause the ventilation's
shutdown too.

505

00:26:04 --> 00:26:05

We won't have to worry about prison

506

00:26:05 --> 00:26:08

'cause the CO2 scrubber is not working,
and this place is vacuum-sealed.

507

00:26:09 --> 00:26:12
We're all gonna asphyxiate
long before we're found.

508

00:26:27 --> 00:26:29
[Dot] Data extraction at 5%.

509

00:26:30 --> 00:26:31
Millions of miles before we sleep.

510

00:26:32 --> 00:26:32
If you can hear me,

511

00:26:33 --> 00:26:35
Barry touch your chips,
and Tina take a sip.

512

00:26:41 --> 00:26:42
All hands accounted for.

513

00:26:42 --> 00:26:45
AI's calculating strategic play.

514

00:26:45 --> 00:26:47
Okay, caught a break on the first hand.

515

00:26:47 --> 00:26:48
Barry's sitting pretty with three eights.

516

00:26:49 --> 00:26:52
No one else has anything,
and nothing's coming up in the draw.

517

00:26:53 --> 00:26:57
They'll bet conservatively,
or if they're smart, just fold.

518
00:27:07 --> 00:27:10
What's he doing? He's only got a pair.

519
00:27:10 --> 00:27:12
-I thought he was a card player.
-Apparently a bad one.

520
00:27:12 --> 00:27:15
He plays like this, he'll be out
of the game and gone with his phone

521
00:27:15 --> 00:27:17
way before we're done copying it.

522
00:27:17 --> 00:27:18
Okay, new plan.

523
00:27:18 --> 00:27:20
We cheat to help Cain.

524
00:27:23 --> 00:27:24
I already feel like I can't breathe.

525
00:27:24 --> 00:27:27
-You okay, Cool Breeze?
-[exhales] I don't like feeling confined.

526
00:27:28 --> 00:27:31
I read about this German guy
that lived in this tiny house,

527
00:27:31 --> 00:27:32
and he died on his own farts.

528

00:27:33 --> 00:27:36
Oh God, Ruth is feeling
a little hot underneath the collar.

529

00:27:36 --> 00:27:37
Who's Ruth?

530

00:27:37 --> 00:27:39
She's Ruth. Roo is short for Ruth.

531

00:27:39 --> 00:27:41
I thought it was a nickname
because you drive a Subaru.

532

00:27:42 --> 00:27:44
I drive a Subaru 'cause I'm gay.

533

00:27:45 --> 00:27:47
So you never bothered
to learn my real name?

534

00:27:47 --> 00:27:49
Nice kid you raised there, boss.

535

00:27:50 --> 00:27:53
Come on, open up,
you Soviet-era piece of garbage!

536

00:27:54 --> 00:27:55
You're not helping.

537

00:27:55 --> 00:27:57
[Roo] No shit!

538

00:27:57 --> 00:27:59

[groans] I'm wasting oxygen.

539

00:27:59 --> 00:28:01
Six people in a room this size,

540

00:28:01 --> 00:28:04
normal CO2 output and O2 consumption,

541

00:28:04 --> 00:28:06
we've got two hours tops.

542

00:28:09 --> 00:28:11
Tell us about the bunker.

543

00:28:11 --> 00:28:12
It was here when we bought house,

544

00:28:13 --> 00:28:17
left over from when we thought
nuclear war was inevitable.

545

00:28:17 --> 00:28:19
-[can opens]
-We thought it was kitschy.

546

00:28:19 --> 00:28:21
I told you not to eat that crap.

547

00:28:21 --> 00:28:23
I need some sugar,
or I'm gonna crash. [slurps]

548

00:28:23 --> 00:28:24
Crash.

549

00:28:25 --> 00:28:26

That's it.

550

00:28:26 --> 00:28:29

Emma, check the computer
when it was fired up the last time.

551

00:28:31 --> 00:28:32

[Emma] Um.

552

00:28:32 --> 00:28:35

According to its clock, October 8th, 1989.

553

00:28:35 --> 00:28:37

[Luke] Okay, hear me out.

554

00:28:37 --> 00:28:41

This computer is vulnerable
to crashing from the Y2K bug.

555

00:28:41 --> 00:28:42

Nothing happened with Y2K.

556

00:28:42 --> 00:28:44

Because we knew there was a problem,
so we fixed it.

557

00:28:45 --> 00:28:48

I mean, from '97 to '99,
Y2K was just about all I worked on.

558

00:28:49 --> 00:28:50

And this helps us how?

559

00:28:50 --> 00:28:53

The computer runs the entire
bunker system, including the door.

560

00:28:53 --> 00:28:56

So when the clock flips forward
to the year 2000, which is double zero,

561

00:28:56 --> 00:28:59

the computer thinks it's 1900 and resets.

562

00:28:59 --> 00:29:02

And upon resetting, it opens the door.

563

00:29:02 --> 00:29:05

But it's not gonna think
it's the year 2000 for another 11 years.

564

00:29:05 --> 00:29:09

So I'll speed up the CPU,
so it'll cycle through the dates faster.

565

00:29:09 --> 00:29:11

We'd do this
in our high school computer lab

566

00:29:11 --> 00:29:13

to make video games go faster.

567

00:29:13 --> 00:29:14

It's not that hard.

568

00:29:18 --> 00:29:20

Cain has a pair of tens.

569

00:29:20 --> 00:29:23

Barry, Tina, stand pat,
so Cain gets the next card.

570

00:29:23 --> 00:29:24

Another ten's coming.

571

00:29:24 --> 00:29:27

[in Nigerian accent] Like Gandhi said
every day of his hunger strike,

572

00:29:27 --> 00:29:29

"Nothing for me, thanks." [chuckles]

573

00:29:29 --> 00:29:31

-[in French accent] I'll stand.
-Three.

574

00:29:40 --> 00:29:42

[tense music playing]

575

00:29:45 --> 00:29:45

Bets?

576

00:29:47 --> 00:29:51

Okay, everybody in.
Please show your cards.

577

00:29:54 --> 00:29:55

Mm. Mm.

578

00:29:58 --> 00:29:59

I win again.

579

00:30:00 --> 00:30:02

[laughs]

580

00:30:03 --> 00:30:06

Yes, very lucky today, Mr. Khan.

581

00:30:06 --> 00:30:08

Quite unusual for you.

582

00:30:08 --> 00:30:09
[footsteps approaching]

583

00:30:14 --> 00:30:18
Excuse me, sir,
but your associate has arrived.

584

00:30:20 --> 00:30:22
Boro?

585

00:30:25 --> 00:30:27
Son of a bitch.

586

00:30:27 --> 00:30:31
Barry, Tina,
our target is right there with you,

587

00:30:32 --> 00:30:34
and you are going to kill him.

588

00:30:36 --> 00:30:39
[Cain clears throat] One moment, please.

589

00:30:42 --> 00:30:44
What are you doing here?
Is everything okay?

590

00:30:45 --> 00:30:46
We'll see.

591

00:30:46 --> 00:30:47
I received a call

592

00:30:47 --> 00:30:50

from a contact in the SVR
I've done business with before.

593

00:30:51 --> 00:30:54
He says he has information for us
about our troubles in Guyana.

594

00:30:55 --> 00:30:58
The host of your game
is a government friendly.

595

00:30:58 --> 00:31:00
Thought this would be
a good spot to speak privately.

596

00:31:01 --> 00:31:04
I just heard from
our mutual associate in Moscow.

597

00:31:04 --> 00:31:06
They will be here shortly.

598

00:31:06 --> 00:31:08
If you like, it would be my honor

599

00:31:08 --> 00:31:11
to deal you in
with half-a-million house marker.

600

00:31:11 --> 00:31:15
Thank you, but a man does not gamble
and wish for good fortune.

601

00:31:15 --> 00:31:17
A real man takes what he wants,

602

00:31:17 --> 00:31:18

creates his own.

603

00:31:19 --> 00:31:20

Very good, then.

604

00:31:24 --> 00:31:27

Okay, you know,

I can run extra power to overclock this,

605

00:31:27 --> 00:31:30

but I don't know

what kind of processor this is,

606

00:31:30 --> 00:31:31

so I could melt the chip.

607

00:31:32 --> 00:31:33

[Luke] There's a barcode.

608

00:31:34 --> 00:31:35

Oscar's app.

609

00:31:39 --> 00:31:41

-[phone chimes]

-Okay, does this help?

610

00:31:42 --> 00:31:46

It's an Intel i386 knockoff, 12 meg.

611

00:31:46 --> 00:31:47

Says it overclocks to 40.

612

00:31:47 --> 00:31:49

[chuckles] That'll do 'er.

613

00:31:49 --> 00:31:50

[chuckles]

614

00:31:50 --> 00:31:52
Aldon, do you know
what the squiggles mean?

615

00:31:52 --> 00:31:53
On it.

616

00:31:54 --> 00:31:55
[computer beeping]

617

00:32:02 --> 00:32:03
Yes! It worked.

618

00:32:04 --> 00:32:07
Hopefully, this thing's calendar expires
before we do.

619

00:32:07 --> 00:32:10
Dad, you said you wanted
to talk about something. We have time.

620

00:32:10 --> 00:32:13
Time, but not the place.

621

00:32:13 --> 00:32:15
-Let's do it when we get out of here.
-Suit yourself.

622

00:32:17 --> 00:32:19
You know you can't make calls
from in here, Einstein.

623

00:32:19 --> 00:32:21
I'm checking that message from Carter.

624

00:32:21 --> 00:32:24

If I die in here, hopefully his last words
to me were something nice.

625

00:32:24 --> 00:32:25

Don't listen to it, sweetheart.

626

00:32:26 --> 00:32:27

I mean, this is stinking thinking.

627

00:32:27 --> 00:32:29

Look, let's just stay positive.

628

00:32:29 --> 00:32:32

Then when we get out of here,
you can talk to him in person.

629

00:32:32 --> 00:32:35

-Uh, I appreciate that, but I'm good.
-No, don't.

630

00:32:39 --> 00:32:41

You told Carter I kissed Aldon?

631

00:32:41 --> 00:32:42

You kissed the princess?

632

00:32:42 --> 00:32:44

-Sack tap.
-[groans]

633

00:32:44 --> 00:32:46

I'll see your 80,000.

634

00:32:47 --> 00:32:51

[Dot] Listen,

I have no idea why Boro's there,

635

00:32:51 --> 00:32:52
but the bottom line is...

636

00:32:52 --> 00:32:53
[man] Straight.

637

00:32:53 --> 00:32:55
...you cannot let him walk out alive.

638

00:32:55 --> 00:32:56
[man] What do you have?

639

00:32:59 --> 00:33:01
[tense music playing]

640

00:33:07 --> 00:33:07
[Tina chuckles]

641

00:33:09 --> 00:33:10
That's impossible.

642

00:33:10 --> 00:33:12
How do the Americans say, huh?

643

00:33:12 --> 00:33:14
Winner, winner, chicken dinner. [laughing]

644

00:33:14 --> 00:33:18
No. The only reason we invite you
to this game is because you're terrible.

645

00:33:18 --> 00:33:20
-Ah.
-You're not winner. You're cheater.

646

00:33:21 --> 00:33:23

Hey, hey! Don't you call me a cheater.
[speaking Spanish]

647

00:33:24 --> 00:33:26

[in English] Why is he here?
He's not playing. They could be colluding.

648

00:33:26 --> 00:33:28

[Cain] You insult that man, I'll kill you.

649

00:33:28 --> 00:33:29

Stop this now.

650

00:33:29 --> 00:33:31

There will be no fighting!

651

00:33:31 --> 00:33:34

This game is beyond reproach.

652

00:33:35 --> 00:33:37

In our history,
there has been but one cheater,

653

00:33:37 --> 00:33:41

Rasputin, the unscrupulous magician.

654

00:33:41 --> 00:33:43

And what did our forefathers do?

655

00:33:43 --> 00:33:46

They poisoned him
and drowned him in Neva River.

656

00:33:46 --> 00:33:49

That is what happens to cheaters,
and we all know it.

657

00:33:51 --> 00:33:52
[in French accent] Gentlemen,

658

00:33:53 --> 00:33:55
I think we could all use une petite pause

659

00:33:55 --> 00:33:57
and a drink, no?

660

00:33:57 --> 00:33:58
A proper drink?

661

00:33:59 --> 00:34:01
One that doesn't come from a yak's penis?

662

00:34:01 --> 00:34:02
[chuckles]

663

00:34:04 --> 00:34:06
Monsieur, do I detect
a Central American accent?

664

00:34:07 --> 00:34:12
Let me make you a rum ponche
with, um, a hint of sweet vermouth.

665

00:34:13 --> 00:34:16
One sip and you'll think you died.

666

00:34:18 --> 00:34:19
Smart kid.

667

00:34:21 --> 00:34:23

-[Barry] What the hell are you doing?
-[whispering] Taking Boro out.

668

00:34:23 --> 00:34:25
-With rum punch?
-With this.

669

00:34:26 --> 00:34:27
Give me a tumbler.

670

00:34:29 --> 00:34:30
[chuckles]

671

00:34:30 --> 00:34:31
[in Nigerian accent] Here you go.

672

00:34:31 --> 00:34:33
Did you find the liquor
you were looking for?

673

00:34:34 --> 00:34:35
[Tina in French accent] Not yet.

674

00:34:37 --> 00:34:38
Ah!

675

00:34:39 --> 00:34:41
Here it is. [chuckles]

676

00:34:41 --> 00:34:43
[in normal accent] Uh, fill me in, please.

677

00:34:43 --> 00:34:46
Ethylene glycol is found
in most household cleaners.

678

00:34:46 --> 00:34:48
Glycol will mix
with the mugwort in the vermouth.

679
00:34:49 --> 00:34:51
-Do you know what mugwort is?
-Only from Harry Potter.

680
00:34:51 --> 00:34:52
[chuckles]

681
00:34:52 --> 00:34:54
Mugwort is toxic

682
00:34:54 --> 00:34:57
when mixed with high doses
of certain accelerating agents.

683
00:34:57 --> 00:34:58
Like Ethel Merman-al?

684
00:34:59 --> 00:35:03
The alcohol will cause
slow and steady absorption.

685
00:35:03 --> 00:35:04
Boro will start to feel sick,

686
00:35:05 --> 00:35:06
and in 30 minutes,

687
00:35:07 --> 00:35:08
he'll be dead.

688
00:35:09 --> 00:35:12
Dot, how much longer
until Cain's phone's been copied?

689

00:35:12 --> 00:35:15
We still need to find
that nuke after Boro's gone.

690

00:35:15 --> 00:35:17
We're at 78%.

691

00:35:17 --> 00:35:18
About 30 minutes.

692

00:35:18 --> 00:35:20
[Barry] That's cutting it close.

693

00:35:20 --> 00:35:22
We can't leave without the phones,

694

00:35:22 --> 00:35:24
and if Boro dies
before we're out that door...

695

00:35:24 --> 00:35:26
-They'll know we did it.
-Do you know what they'll do to us?

696

00:35:26 --> 00:35:29
They made us drink yak sperm
when they were being friendly.

697

00:35:29 --> 00:35:31
-It was kind of spicy.
-Why was it so spicy?

698

00:35:32 --> 00:35:34
[host] Good evening, comrade.

699

00:35:34 --> 00:35:35
Welcome to my home.

700

00:35:35 --> 00:35:39
I have an area prepared
for you and Mr. Polonia

701

00:35:39 --> 00:35:40
where you can speak privately.

702

00:35:44 --> 00:35:45
What the hell's going on?

703

00:35:48 --> 00:35:49
[Emma] How could you tell him?

704

00:35:49 --> 00:35:52
It was the best for him and you.

705

00:35:54 --> 00:35:56
Oh my God, this is what you wanted
to talk to me about.

706

00:35:56 --> 00:35:58
This is why you wanted to take me
to the game, to ease your guilt.

707

00:35:58 --> 00:36:01
The one that should feel guilty is you.
You kissed Aldon.

708

00:36:01 --> 00:36:05
Carter, he knew there was something up,
so I just confirmed his suspicions.

709

00:36:05 --> 00:36:07
It is not your place to confirm anything.

710

00:36:07 --> 00:36:10

I thought you and I were past this.
Why do you always have to invade my life?!

711

00:36:10 --> 00:36:12

[Roos] Are you shitting me?

712

00:36:12 --> 00:36:16

Are you really complaining
that your dad is too up in your business?

713

00:36:16 --> 00:36:19

You are such a spoiled,
unappreciative brat.

714

00:36:19 --> 00:36:23

I've really had enough of you today.
What? What is your problem with me?

715

00:36:23 --> 00:36:27

My problem is that you have everything,
and you appreciate nothing.

716

00:36:27 --> 00:36:31

This guy chases you around,
desperate to connect,

717

00:36:31 --> 00:36:35

works with you, takes you to ball games,
worries about you nonstop.

718

00:36:35 --> 00:36:37

You know when I hear from my old man?

719

00:36:37 --> 00:36:40

Every five years when he needs

a letter for the parole board.

720

00:36:41 --> 00:36:43

Meanwhile, you have Dad of the Year.

721

00:36:43 --> 00:36:45

-Thank you, Roo.

-Shut up.

722

00:36:45 --> 00:36:47

You're as pathetic as she is.

723

00:36:47 --> 00:36:51

Chasing her around like you chase
her mother, you punk-ass bitch.

724

00:36:51 --> 00:36:52

[Aldon laughing]

725

00:36:52 --> 00:36:55

Oh, don't you laugh, you sorry asshole.

726

00:36:55 --> 00:36:57

The one woman in the whole world

727

00:36:57 --> 00:36:58

you knew I wouldn't want you
to hook up with,

728

00:36:58 --> 00:37:01

and you did it anyway.

729

00:37:01 --> 00:37:02

What kind of best friend are you?

730

00:37:03 --> 00:37:05

Weak sauce, man.

731

00:37:06 --> 00:37:07

Weak sauce.

732

00:37:07 --> 00:37:10

It was not your best decision-making,
sweetheart.

733

00:37:10 --> 00:37:12

I warned you that Carter could get hurt.

734

00:37:13 --> 00:37:14

And seriously, Aldon?

735

00:37:14 --> 00:37:19

Oh my God! It was just a kiss
in the heat of the moment, okay?

736

00:37:19 --> 00:37:21

He's a himbo in nice clothes,
and he helped Romi,

737

00:37:21 --> 00:37:24

and I had a moment of weakness.

738

00:37:24 --> 00:37:27

I fell for his stupid, cute face.

739

00:37:27 --> 00:37:30

Doesn't matter. It won't happen again.
It meant nothing, absolutely nothing.

740

00:37:30 --> 00:37:33

Would you stop saying that?
Because it meant something to me.

741
00:37:38 --> 00:37:40
Shit.

742
00:37:40 --> 00:37:42
[dramatic music playing]

743
00:37:43 --> 00:37:45
[man]
Apologies for the last-minute request,

744
00:37:45 --> 00:37:48
but when we learned
you were in our country,

745
00:37:48 --> 00:37:49
we wanted to seize the opportunity

746
00:37:50 --> 00:37:52
to speak to a man
that we have long admired.

747
00:37:53 --> 00:37:55
[Boro] How did you know I was here?

748
00:37:55 --> 00:37:58
We are SVR.
We know what you had for breakfast.

749
00:37:59 --> 00:38:00
[Boro] Why are you here?

750
00:38:00 --> 00:38:04
It is our understanding
you're looking for a man named Finn Hoss.

751
00:38:06 --> 00:38:08

-How did you know that?

-We are SVR.

752

00:38:08 --> 00:38:10

We also know what you had for lunch.

753

00:38:12 --> 00:38:16

We have had a mole embedded in the CIA
for some time now, Songbird.

754

00:38:17 --> 00:38:19

We believe Songbird
will be able to ferret out

755

00:38:19 --> 00:38:21

the identity of Finn Hoss for you.

756

00:38:22 --> 00:38:24

Because you have long admired me,

757

00:38:25 --> 00:38:27

or because you want something in return?

758

00:38:28 --> 00:38:29

You call off the auction.

759

00:38:30 --> 00:38:32

All of the weapons that you make are ours.

760

00:38:33 --> 00:38:35

We will, of course, pay fair market value

761

00:38:36 --> 00:38:38

and give you the man you're looking for.

762

00:38:40 --> 00:38:44

Finn Hoss and Danielle DeRosa.

763

00:38:46 --> 00:38:47
Deliver them,

764

00:38:48 --> 00:38:50
no one else buys what I'm selling.

765

00:38:51 --> 00:38:54
Is there any way
either of you can angle yourself

766

00:38:54 --> 00:38:56
so I can get a better look
at who he's meeting with?

767

00:39:02 --> 00:39:03
[Tina] Oops.

768

00:39:03 --> 00:39:04
[speaking French]

769

00:39:05 --> 00:39:07
-[in English] Excuse me.
-[in Nigerian accent] Allow me, madam.

770

00:39:07 --> 00:39:08
Thanks.

771

00:39:16 --> 00:39:19
Volek. Why is he having
a sit-down with him?

772

00:39:22 --> 00:39:23
Merci. [chuckles]

773

00:39:24 --> 00:39:27
Señorita, um, this is not rum punch.

774
00:39:27 --> 00:39:29
It is too sweet.

775
00:39:29 --> 00:39:31
[in French accent]
I'm Indian. We like our sweets. [chuckles]

776
00:39:32 --> 00:39:37
And you are sweet. Maybe after game,
I can show you how sweet I can be.

777
00:39:37 --> 00:39:39
Thank you, but no.

778
00:39:40 --> 00:39:42
Well, if you're not going to have it...

779
00:39:44 --> 00:39:47
Sir? The cards?

780
00:39:47 --> 00:39:49
-[agent] Pass. Let Cain have the Jack.
-I'll stand.

781
00:39:50 --> 00:39:51
I'll stand as well.

782
00:39:52 --> 00:39:53
Two.

783
00:40:04 --> 00:40:06
I'll bet 500,000.

784

00:40:07 --> 00:40:08
[chip rattles]

785

00:40:09 --> 00:40:11
You bet out of order. It's bad form.

786

00:40:14 --> 00:40:14
But I'm in.

787

00:40:15 --> 00:40:15
[chip rattles]

788

00:40:22 --> 00:40:22
[chuckles]

789

00:40:23 --> 00:40:23
Son of a bitch!

790

00:40:24 --> 00:40:26
-Yes, yes, yes!
-Hey! My drink!

791

00:40:26 --> 00:40:28
You've had more than enough.

792

00:40:28 --> 00:40:29
[agent] That's a problem.

793

00:40:29 --> 00:40:31
The shuffler shorted out.
Can't read the cards.

794

00:40:31 --> 00:40:34
Okay, well,
Cain is up a pretty decent amount.

795

00:40:34 --> 00:40:37
We just need him in the game
for another 25 minutes or so

796

00:40:37 --> 00:40:38
till his phone is spoofed.

797

00:40:38 --> 00:40:39
We should make it, right?

798

00:40:39 --> 00:40:41
The guy just bet half a mill
and barely won with our help.

799

00:40:42 --> 00:40:43
This is an issue.

800

00:40:46 --> 00:40:47
The shuffler is broken.

801

00:40:48 --> 00:40:52
I hope I am trusted enough
to finish out the game dealing by hand?

802

00:40:55 --> 00:40:56
This guy spills my drink,

803

00:40:56 --> 00:40:59
does not even have courtesy enough
to get me a new one.

804

00:41:02 --> 00:41:02
Ah.

805

00:41:07 --> 00:41:09
No, that's for our guest.

806
00:41:13 --> 00:41:14
It's mine now.

807
00:41:14 --> 00:41:16
[Dot] Okay, that's not good.

808
00:41:16 --> 00:41:20
All right, guys,
let's just focus on ripping Cain's data.

809
00:41:21 --> 00:41:22
How do we keep Cain
in the game long enough

810
00:41:23 --> 00:41:25
to finish copying his phone
without the shuffler?

811
00:41:25 --> 00:41:26
[Dot] I'll figure something out.

812
00:41:26 --> 00:41:29
But we've gotta get them out of there
before he dies,

813
00:41:30 --> 00:41:31
or they'll die too.

814
00:41:31 --> 00:41:33
[Aldon] I don't know how it happened.

815
00:41:33 --> 00:41:35
Kind of felt something
since we were in Moldova.

816
00:41:36 --> 00:41:39

Well, you're... You're interesting,
and I just like talking to you,

817

00:41:39 --> 00:41:43
and... I don't know. You're alluring.
You allured me.

818

00:41:43 --> 00:41:46
-I'm gonna be sick.
-Well, how do you think I feel?

819

00:41:46 --> 00:41:48
I want to take Emma away from
the nicest, sweetest guy in the world.

820

00:41:48 --> 00:41:50
-What does that make me?
-A dude with shit taste?

821

00:41:51 --> 00:41:53
-[Aldon] It was a rhetorical question.
-Smoke.

822

00:41:53 --> 00:41:55
[Roo] Oh man.

823

00:41:55 --> 00:41:57
[groans] The fan's wiring is overheating.

824

00:41:58 --> 00:42:00
-It's running too fast.
-And?

825

00:42:00 --> 00:42:02
And if we lose the fan,

826

00:42:02 --> 00:42:04

the CPU gets too hot,
and the whole thing burns out.

827

00:42:04 --> 00:42:05
And we all die in here.

828

00:42:05 --> 00:42:09
Everyone look for replacement wiring
in a radio or a walkie-talkie.

829

00:42:09 --> 00:42:11
Anything that can conduct.

830

00:42:19 --> 00:42:22
You sure sounded disappointed
that your daughter would stoop so low

831

00:42:22 --> 00:42:23
as to take an interest in me.

832

00:42:23 --> 00:42:25
-I thought we were friends.
-Don't get me wrong.

833

00:42:25 --> 00:42:26
You're a great guy's guy.

834

00:42:26 --> 00:42:28
But no one wants to have
their kid involved

835

00:42:28 --> 00:42:30
with a \$10,000-suit-wearing gigolo.

836

00:42:30 --> 00:42:32
You know what I mean?

837

00:42:34 --> 00:42:36

Do you want to know why I dress nice?

838

00:42:37 --> 00:42:41

We were so poor growing up
that I wore nothing but hand-me-downs.

839

00:42:41 --> 00:42:43

Whatever fit and didn't have holes.

840

00:42:43 --> 00:42:46

Do you know what it's like
going to middle school in Dothan, Alabama,

841

00:42:46 --> 00:42:48

wearing your sister's
Backstreet Boys T-shirt?

842

00:42:50 --> 00:42:53

When Jane Dautrieve
asked me to the Fall Fling...

843

00:42:54 --> 00:42:55

[exhales]

844

00:42:55 --> 00:42:56

...I was so excited.

845

00:42:57 --> 00:42:59

Then she asked
in front of the whole school

846

00:42:59 --> 00:43:00

if I was gonna wear
my brother's dress shoes

847

00:43:00 --> 00:43:03
'cause she heard that
we could only afford one pair.

848
00:43:03 --> 00:43:04
Everyone laughed at me.

849
00:43:05 --> 00:43:06
And my mom cut my hair,

850
00:43:07 --> 00:43:09
and, uh, we couldn't afford
to go to the dentist.

851
00:43:11 --> 00:43:13
But when I got hired by the CIA,

852
00:43:13 --> 00:43:15
I got my teeth fixed.

853
00:43:15 --> 00:43:16
I went to the salon.

854
00:43:16 --> 00:43:19
I bought expensive clothes
because I could.

855
00:43:19 --> 00:43:23
Yeah, I've slept with a lot of women
because they finally wanna sleep with me.

856
00:43:23 --> 00:43:24
But I've never had feelings
for any of them.

857
00:43:25 --> 00:43:27
I never wanted to see them every day,

858

00:43:27 --> 00:43:29
and I never thought about them
as soon as I woke up.

859

00:43:29 --> 00:43:32
But now that I do... [chuckles]

860

00:43:32 --> 00:43:36
...what, it's eighth grade all over again,
and suddenly I'm not good enough?

861

00:43:37 --> 00:43:39
-Screw both of you.
-Aldon.

862

00:43:39 --> 00:43:40
Nope.

863

00:43:45 --> 00:43:46
What do you got there, Roo?

864

00:43:46 --> 00:43:49
A crate's worth of kick-ass
if your kid wants some.

865

00:43:49 --> 00:43:51
[Luke] No, I'm talking about in your hand.

866

00:43:52 --> 00:43:55
It's a can of fruit cocktail.
An aluminum lid is a decent conductor.

867

00:43:55 --> 00:43:57
So let's fight later. Fix the damn fan.

868

00:43:59 --> 00:44:01
[melancholic music playing]

869
00:44:10 --> 00:44:11
[music ends]

870
00:44:12 --> 00:44:13
Got your text.

871
00:44:13 --> 00:44:15
Your ace in the hole is here.

872
00:44:15 --> 00:44:16
[Dot] All right.

873
00:44:17 --> 00:44:20
Cain's already dropped over three million
in just five hands.

874
00:44:20 --> 00:44:21
He'll be out of the game in minutes,

875
00:44:21 --> 00:44:24
and we need him and his phone
to remain where they are

876
00:44:24 --> 00:44:27
for ten more minutes
till we get all his data copied.

877
00:44:27 --> 00:44:29
Mm-hm. All right.

878
00:44:29 --> 00:44:31
Let me get a good look at the players,

879

00:44:31 --> 00:44:34
and I'll be reading them
like a copy of Psychology Today.

880
00:44:34 --> 00:44:36
Good Lord. What's up with that guy?

881
00:44:37 --> 00:44:38
Tina accidentally poisoned him.

882
00:44:39 --> 00:44:41
See what happens
when you bring me in late on things?

883
00:44:42 --> 00:44:44
Raise... one million.

884
00:44:46 --> 00:44:47
He's not bluffing.

885
00:44:47 --> 00:44:49
How are you so sure?

886
00:44:49 --> 00:44:52
Well, take a good look
at the poor bastard.

887
00:44:52 --> 00:44:55
Thousand-dollar suit, \$300 haircut.

888
00:44:55 --> 00:44:58
Before he got dosed,
he was very neat and anal,

889
00:44:58 --> 00:45:00
but he just splashed the pot.

890

00:45:00 --> 00:45:03

He's so excited he's got a good hand
he got messy.

891

00:45:03 --> 00:45:04

Out.

892

00:45:04 --> 00:45:07

[Dr. Pfeffer] Guys, fold like laundry,
or you're out of cash.

893

00:45:08 --> 00:45:09

[in Nigerian accent] I'm out.

894

00:45:09 --> 00:45:10

[speaking French]

895

00:45:21 --> 00:45:22

I call.

896

00:45:22 --> 00:45:24

[Dr. Pfeffer] Not a good move, Cain.

897

00:45:27 --> 00:45:29

[ominous music playing]

898

00:45:38 --> 00:45:41

Seems your luck
continues to change, Mr. Khan.

899

00:45:41 --> 00:45:43

Just like famous cocktail,

900

00:45:43 --> 00:45:45

cream rises to top
with this white Russian.

901

00:45:46 --> 00:45:49
You have enough for one more hand,

902

00:45:50 --> 00:45:54
and then... you leave... like a loser,

903

00:45:55 --> 00:45:56
just like you came.

904

00:45:58 --> 00:46:00
[Dr. Pfeffer] His speech is off,
but it's more than just the alcohol.

905

00:46:00 --> 00:46:04
Look at his fine motor skills.
He can barely pick up the chips.

906

00:46:04 --> 00:46:06
This guy's gonna drop dead in minutes.

907

00:46:07 --> 00:46:10
His liver will expel all the toxins.
He'll turn purple and bloat.

908

00:46:10 --> 00:46:13
-They'll know he was poisoned.
-Mm.

909

00:46:14 --> 00:46:14
[groans]

910

00:46:16 --> 00:46:17
[host] No!

911

00:46:18 --> 00:46:19

[grunts]

912

00:46:20 --> 00:46:22

[in Nigerian accent]

You know what they say about yak sperm?

913

00:46:22 --> 00:46:25

You don't buy it, you rent it.

914

00:46:29 --> 00:46:31

It's working fine.

It's getting close though. [groans]

915

00:46:32 --> 00:46:35

Am I the only one getting lightheaded?

[exhales]

916

00:46:35 --> 00:46:36

No. No, me too.

917

00:46:37 --> 00:46:39

I sure as hell

don't wanna die with you people.

918

00:46:41 --> 00:46:42

Yeah, I don't blame you.

919

00:46:43 --> 00:46:46

Aldon, I'm sorry for what I said.

920

00:46:46 --> 00:46:47

I was a jerk.

921

00:46:47 --> 00:46:51

And for what it's worth,
so was Jane Dautrieve in eighth grade.

922

00:46:52 --> 00:46:53

[Luke] I'm sorry too, Aldon.

923

00:46:53 --> 00:46:55

I should've chosen my words more carefully

924

00:46:55 --> 00:46:58

because you would make
a wonderful boyfriend to any girl.

925

00:46:58 --> 00:47:00

It's just that
when it is your own daughter--

926

00:47:00 --> 00:47:02

Dad, stop.

927

00:47:02 --> 00:47:03

When will you learn?

928

00:47:03 --> 00:47:07

Where do you get off commenting
on anyone else's relationship?

929

00:47:07 --> 00:47:10

Roo was right. You've been
chasing after Mom for 15 years.

930

00:47:10 --> 00:47:12

Take the rejection and move on, okay?

931

00:47:12 --> 00:47:14

It's pathetic and embarrassing.

932

00:47:15 --> 00:47:17

-Oh, is that so?

-Yeah.

933

00:47:17 --> 00:47:20

Funny because... I was not rejected.

934

00:47:21 --> 00:47:22

What do you mean?

935

00:47:22 --> 00:47:25

You ever think about
why I didn't make the ops briefing?

936

00:47:26 --> 00:47:27

[Roo] Oh shit.

937

00:47:27 --> 00:47:28

[laughs] My man.

938

00:47:29 --> 00:47:30

No.

939

00:47:31 --> 00:47:33

On the ship.
Your mommy swabbed the deck with me.

940

00:47:34 --> 00:47:36

-No, this is not happening.
-She made me her first mate.

941

00:47:36 --> 00:47:39

Then we relaxed a little bit,
had some orange juice,

942

00:47:39 --> 00:47:42

and then she made me
her second mate if you catch my drift.

943

00:47:42 --> 00:47:43
God, why would she do that?!

944

00:47:45 --> 00:47:47
After all you put her through!

945

00:47:47 --> 00:47:49
After I went out of my way
to get Donnie to ask her out--

946

00:47:50 --> 00:47:51
Excuse me?

947

00:47:52 --> 00:47:53
What did you say?

948

00:47:53 --> 00:47:55
I told you she was the worst.

949

00:47:55 --> 00:47:57
Betrayed by my own daughter?

950

00:47:57 --> 00:47:59
Yeah, that's right. You wanna know why?

951

00:47:59 --> 00:48:03
Because every time I went to Mom's office,
I saw how Donnie looked at her,

952

00:48:03 --> 00:48:07
how he talked to her, made her feel good.

953

00:48:07 --> 00:48:10
So I told him what flowers she likes,
what food she likes,

954

00:48:10 --> 00:48:11
movies she likes.

955

00:48:11 --> 00:48:13
Foamed the runway straight to Mom's heart.

956

00:48:13 --> 00:48:14
And her noo-noo.

957

00:48:15 --> 00:48:17
I thought that we were finally
getting along much better,

958

00:48:17 --> 00:48:19
and you double-crossed me.
That's it, and that's all.

959

00:48:19 --> 00:48:20
Will you quit saying that?

960

00:48:21 --> 00:48:23
You didn't make it up.
It's from Throw Momma from the Train.

961

00:48:23 --> 00:48:25
One, I never saw that movie,
so I did make it up,

962

00:48:26 --> 00:48:27
and two, I cannot believe

963

00:48:27 --> 00:48:30
that you thought your mother
would be better off with someone else.

964

00:48:30 --> 00:48:32

Oh, I still do.

965

00:48:32 --> 00:48:34
The only mistake bigger than Mom
getting back together with you

966

00:48:34 --> 00:48:35
was marrying you in the first place.

967

00:48:36 --> 00:48:38

Oh!

968

00:48:40 --> 00:48:41

[door beeps]

969

00:49:08 --> 00:49:11
You should apologize to Father.

970

00:49:11 --> 00:49:13
Oh, now you say something.

971

00:49:13 --> 00:49:17
I will let you know
when we have the information you desire.

972

00:49:18 --> 00:49:19
Until we speak again.

973

00:49:23 --> 00:49:25
You must go now. I will call your car.

974

00:49:25 --> 00:49:27
Cain, we're done here.

975

00:49:28 --> 00:49:30
[Dot] We're at 98% downloaded.

976

00:49:30 --> 00:49:32
You cannot let them leave.

977

00:49:32 --> 00:49:33
Stop them.

978

00:49:33 --> 00:49:36
I finally start to win,
and you want me gone. It's bullshit.

979

00:49:39 --> 00:49:41
-How many drinks has he had?
-Three or four at least.

980

00:49:41 --> 00:49:43
Three or four drinks? For a Russian?

981

00:49:44 --> 00:49:45
Doesn't make sense.

982

00:49:46 --> 00:49:48
[Barry in Nigerian accent] Get up.
You've embarrassed yourself

983

00:49:49 --> 00:49:50
and disrespected the game.

984

00:49:51 --> 00:49:54
You are lucky
I don't take you outside and thrash you.

985

00:49:56 --> 00:49:57
[Tina in French accent] What are these?

986

00:49:57 --> 00:49:59

[uptempo music playing]

987

00:50:00 --> 00:50:01
He was cheating the whole time.

988

00:50:03 --> 00:50:04
99%.

989

00:50:04 --> 00:50:06
Dimitri does not cheat.

990

00:50:07 --> 00:50:08
Dimitri Malakhov,

991

00:50:08 --> 00:50:13
you have sullied
the integrity of our game and my home.

992

00:50:13 --> 00:50:15
You will now, like Rasputin,

993

00:50:15 --> 00:50:19
suffer the ultimate punishment
for your indiscretion. Guards!

994

00:50:19 --> 00:50:25
[speaking Russian]

995

00:50:25 --> 00:50:28
[in English] 100%.
You have all of Cain's data on your phone.

996

00:50:28 --> 00:50:31
All losses are hereby refunded.

997

00:50:31 --> 00:50:33

The money will be wired
into your accounts.

998

00:50:34 --> 00:50:36
You all have my deepest apologies.

999

00:50:43 --> 00:50:45
[in regular accent] After we get
our phones, should we try to follow Boro?

1000

00:50:45 --> 00:50:49
Remember the last time
you tried to follow Stan Lee at Comic-Con?

1001

00:50:49 --> 00:50:51
I won't be able to bail you out this time.

1002

00:50:51 --> 00:50:53
He'll just go to his plane and fly off.

1003

00:50:55 --> 00:50:58
We came for the data. We got the data.
Let's go.

1004

00:50:59 --> 00:51:00
How'd you know about the poison?

1005

00:51:00 --> 00:51:02
'70s movies, remember?

1006

00:51:02 --> 00:51:04
A lot of James Bond.

1007

00:51:04 --> 00:51:07
-How'd you get the aces up his sleeve?
-Five summers of magic camp.

1008

00:51:08 --> 00:51:09
[both laughing]

1009

00:51:16 --> 00:51:19
OTS is still cracking Cain's phone data.

1010

00:51:19 --> 00:51:21
We'll have something
on Boro's location soon.

1011

00:51:22 --> 00:51:24
Can't believe how close we were to him.

1012

00:51:25 --> 00:51:26
We're gonna get him.

1013

00:51:26 --> 00:51:28
It's just a matter of time.

1014

00:51:28 --> 00:51:30
We gave 10% of the buy-in
to the Biryukovs.

1015

00:51:30 --> 00:51:34
They believe you're foreign affiliates
of the Russian mob, so they'll be quiet.

1016

00:51:36 --> 00:51:37
They were pretty upset.

1017

00:51:37 --> 00:51:40
Something about a missing pet lizard.
Know anything about that?

1018

00:51:41 --> 00:51:43
Yeah, I think maybe you do.

1019

00:51:46 --> 00:51:49
Got a call from Customs
thanking you for some info you fed 'em.

1020

00:51:49 --> 00:51:52
Took 'em to this fella
in a container of gym equipment

1021

00:51:52 --> 00:51:53
shipped into Brooklyn.

1022

00:51:53 --> 00:51:56
The owners of the company,
Twinning Formula,

1023

00:51:56 --> 00:51:59
were indicted
for smuggling endangered wildlife.

1024

00:51:59 --> 00:52:00
Assets frozen,

1025

00:52:00 --> 00:52:02
business license pulled, computers seized.

1026

00:52:02 --> 00:52:06
I got some intel from some sources,
then passed it on.

1027

00:52:07 --> 00:52:09
-Are you telling me everything?
-Everything you want to know.

1028

00:52:12 --> 00:52:14
Is that fruit cocktail?
That stuff isn't healthy.

1029

00:52:15 --> 00:52:16
[chuckles] You're telling me.

1030

00:52:17 --> 00:52:19
Neither is a team that hates each other.

1031

00:52:19 --> 00:52:21
-What happened in that bunker?
-Don't worry.

1032

00:52:21 --> 00:52:23
My team will take down Boro.

1033

00:52:25 --> 00:52:27
The Russians are making overtures to Boro.

1034

00:52:27 --> 00:52:28
All I do is worry.

1035

00:52:33 --> 00:52:34
[light instrumental music playing]

1036

00:52:43 --> 00:52:44
[sighs]

1037

00:52:44 --> 00:52:45
Dad, I'm sorry--

1038

00:52:50 --> 00:52:53
[Barry] Tina, there's something
I need to tell you.

1039

00:52:53 --> 00:52:55
A secret I've been keeping.

1040
00:52:55 --> 00:52:57
That you're a nerd?

1041
00:52:58 --> 00:52:59
You went to magic camp.

1042
00:52:59 --> 00:53:02
Your accent was from a comic book movie,

1043
00:53:02 --> 00:53:06
and you have a T-shirt of one of
my favorite French-Canadian superheroes.

1044
00:53:07 --> 00:53:09
You know Matter-Homme?

1045
00:53:09 --> 00:53:10
[speaking French]

1046
00:53:11 --> 00:53:13
[both laughing]

1047
00:53:14 --> 00:53:16
[in English] Yeah, but...

1048
00:53:18 --> 00:53:21
that is just scratching the surface.

1049
00:53:23 --> 00:53:24
[rhythmic music playing]

1050
00:53:30 --> 00:53:31
[music ends]

1051
00:53:39 --> 00:53:40

[chuckles]

1052

00:53:47 --> 00:53:48
[knocking at door]

1053

00:53:51 --> 00:53:52
Dad.

1054

00:53:53 --> 00:53:54
Come in.

1055

00:53:58 --> 00:53:59
What's up?

1056

00:54:00 --> 00:54:01
I brought you something.

1057

00:54:02 --> 00:54:03
A check?

1058

00:54:03 --> 00:54:04
[scoffs] What for?

1059

00:54:05 --> 00:54:06
MyAisles.

1060

00:54:07 --> 00:54:10
I used it the other day,
and it was really helpful,

1061

00:54:11 --> 00:54:13
so I want to invest in it.

1062

00:54:13 --> 00:54:15
[gasps] Wow.

1063

00:54:16 --> 00:54:18

This is a lot of money. I... [chuckles]

1064

00:54:18 --> 00:54:19

I don't know what to say.

1065

00:54:20 --> 00:54:22

I promise you
a great return on your investment.

1066

00:54:22 --> 00:54:26

Oh, I don't care about the return
or the investment in MyAisles.

1067

00:54:27 --> 00:54:28

I'm investing in you.

1068

00:54:28 --> 00:54:30

[soft piano music playing]

1069

00:54:32 --> 00:54:36

You said something the other day
that really bothered me.

1070

00:54:36 --> 00:54:38

Emma is the daughter I always wanted,

1071

00:54:39 --> 00:54:41

and you're the son I always hoped for.

1072

00:54:42 --> 00:54:44

I'm proud of you.

1073

00:54:44 --> 00:54:47

Now maybe
I'm not mentioning it often enough,

1074

00:54:47 --> 00:54:49
so if you're frustrated
or angry about anything,

1075

00:54:50 --> 00:54:52
just come and talk to me.

1076

00:54:53 --> 00:54:56
But don't bottle it all up
and then one day just explode at me.

1077

00:54:57 --> 00:54:59
Um... sure, Dad. Yeah.

1078

00:55:01 --> 00:55:02
[Oscar inhales sharply]

1079

00:55:03 --> 00:55:07
[sentimental music playing]

1080

00:55:16 --> 00:55:17
[door opens]

1081

00:55:19 --> 00:55:21
[Roo] Hey, old man.

1082

00:55:21 --> 00:55:24
Rumor has it
you're sitting on some Yankee tickets.

1083

00:55:24 --> 00:55:26
You're short a kid tonight,

1084

00:55:26 --> 00:55:28
and I've been short a dad my whole life,

1085

00:55:28 --> 00:55:31
so... what do you say we catch a game?

1086

00:55:34 --> 00:55:36
-Let's do it.
-All right. Come on.

1087

00:55:36 --> 00:55:38
[Luke] What a surprise.

1088

00:55:38 --> 00:55:39
[both laughing]

1089

00:55:40 --> 00:55:41
Mm.

1090

00:55:42 --> 00:55:44
You know, if you were my daughter,

1091

00:55:44 --> 00:55:47
I would call you
more than once every five years.

1092

00:55:47 --> 00:55:49
-Sack tap.
-[groans] Ow.

1093

00:55:49 --> 00:55:52
[Roo] That's what you get
for being sentimental.

1094

00:55:52 --> 00:55:54
Let's go. You're buying the beer.

1095

00:55:54 --> 00:55:55
[closing theme playing]

1096

00:57:54 --> 00:57:55
[closing theme ends]



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.